

443/2019

**DOHODA O VYHOTOVENÍ A POUŽITÍ FOTOGRAFIÍ A OBRAZOVÝCH ZÁZNAMOV Z PRIESTOROV**  
uzatvorená v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) a Autorského zákona č.  
185/2015 Z.z.  
(ďalej len „Dohoda“)

**Mestská časť Bratislava-Rača,**  
Kubačova 21, 831 06 Bratislava,  
IČO: 00 304 557  
zastúpená: Mgr. Michal Drotován, starosta

(ďalej len „Poskytovateľ licencie“)

**MARKÍZA-SLOVAKIA, s.r.o.,**  
Bratislavská 1/A, 843 56 Bratislava,  
IČO: 31 444 873,  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sro, vložka č. 12330/B,  
konajúca: Mag. Matthias Settele a Ing. Marianna Trnavská, konatelia spoločnosti

(ďalej len „MS“)

1. MS je držiteľom licencie na vysielanie televíznych programových služieb s názvom TV MARKÍZA, DOMA a Dajto“.
2. MS je taktiež vysielateľom a výrobcom originálov audiovizuálnych diel a audiovizuálnych záznamov v zmysle § 84 a 116 ods. 3 zákona č. 185/2015 Z.z. Autorského zákona a vykonáva majetkové práva autorov k týmto audiovizuálnym dielam a majetkové práva výrobcu audiovizuálneho záznamu v zmysle § 86 a § 118 zákona č. 185/2015 Z.z. (ďalej len ako „AVD“).
3. Poskytovateľ licencie prehlasuje, že je oprávneným správcom nebytového priestoru Nemecký kultúrny dom, vrátane jeho vybavenia a zaradenia nachádzajúceho sa na ulici Barónka 3, 831 06 Rača v stavbe ktorá je zapísaná v katastri nehnuteľností vedenom Okresným úradom Bratislava III, katastrálnym odborom pre okres Bratislava III, katastrálne územie Rača, na Liste vlastníctva č. 1628 (ďalej len „priestor“) a oprávnený na poskytnutie súhlasu (licencie) v zmysle ods. 5 tejto Dohody.
4. MS má záujem o vyhotovenie fotografií a obrazových záznamov priestoru najmä pre účely ich použitia v súvislosti s AVD.
5. Poskytovateľ licencie týmto udeľuje MS súhlas na vyhotovenie fotografií a obrazových záznamov vrátane stockshotov priestoru (ďalej len „**fotografie a stockshoty**“ alebo aj ako „Dielo“) a na ich všestranné použitie v územnom a vecnom rozsahu neobmedzene, najmä v nasledovnom rozsahu:
  - a) vyhotovenie originálu Diela, najmä zaznamenanie Diela na akýkoľvek technický nosič a akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto Dohody známym, ako aj spôsobom použiteľným len v budúcnosti,
  - b) zaradenie Diela do AVD akýmkoľvek spôsobom v akejkoľvek forme,
  - c) verejný prenos Diela a/alebo AVD akýmkoľvek spôsobom (vysielanie terestriálne, satelitom, internetom on-line, káblovou retransmisiou, po drôte, bezdrôtovo, sprístupňovanie Diela verejnosti – internet, mobil streaming, IPVT, VoD a pod.) vrátane technického predvedenia záznamu Diela,
  - d) verejné rozširovanie Diela a/alebo AVD a jeho rozmnožením prevodom, vypožičaním alebo nájmom,
  - e) verejné vykonanie Diela a/Alebo AVD akýmkoľvek spôsobom,
  - f) spracovanie Diela a/alebo AVD,
  - g) verejné vystavenie originálu alebo rozmnoženiny Diela a/alebo AVD,
  - h) použitie Diela a/alebo AVD resp. jeho akejkoľvek časti pre potreby vytvorenia inej zložky programovej služby, napr. spravodajstvo, publicistika,
  - i) zaradenie Diela a/alebo AVD do databázy podľa § 131,
  - j) na spojenie Diela a/alebo AVD s inými dielami alebo inými predmetmi ochrany práva duševného vlastníctva,

- k) na použitie AVD v ktorom je Dielo obsiahnuté v pôvodnom znení, dabovanie AVD do iných jazykov, zaradenie titulkov do AVD a to v pôvodnom slovenskom znení resp. v cudzích jazykoch,
- l) na použitie Diela a/alebo AVD na výrobu propagačného a reklamného materiálu akéhokoľvek druhu za účelom jeho šírenia, merchandisingu, ako aj iných komerčných aktivít vrátane internetu,
- m) na prerušovanie AVD v ktorom je Dielo obsiahnuté za účelom vkladania reklamy, ako i na umiestňovanie produktov.

Odchylné od § 73 ods. 2 Autorského zákona sa strany dohodli, že právo na odstúpenie z dôvodu nevyužívania výhradnej licencie Poskytovateľom licencie, vznikne najskôr uplynutím 20 rokov od vyhotovenia Diela. Poskytovateľ licencie sa zaväzuje, že neuplatní právo na odstúpenie z dôvodu nevyužívania výhradnej licencie skôr ako uplynutím 20 rokov od vyhotovenia Diela. Poskytovateľ licencie sa zaväzuje neudelieť tretej osobe licenciu k Dielu na spôsob použitia udelený touto Dohodou a je povinný sám sa zdržať sa použitia Diela spôsobom, na ktorý udelil MS licenciu podľa tejto Dohody. Poskytovateľ licencie vyhlasuje, že pred udelením výhradnej licencie MS neudelil žiadnej tretej osobe súhlas k vyhotoveniu Diela na spôsob použitia udelený touto Dohodou. Poskytovateľ licencie so súhlasom vlastníka priestoru udeľuje Objednávateľovi súhlas udeliť tretej osobe súhlas na použitie Diela v rozsahu udelennej licencie (ďalej len „**sublicencia**“) ako aj postúpiť licenciu udelenú podľa tejto Dohody MS na tretiu osobu, a to bez obmedzenia.

- 6. MS sa zaväzuje, že fotografie a stockshoty budú použité výlučne len spôsobmi uvedenými v ods. 5. tejto Dohody.
- 7. Poskytovateľ licencie sa pre účely vyhotovenia fotografií a stockshotov zaväzuje, že MS neobmedzene sprístupní priestory vo vopred dohodnutom časovom harmonograme a to v dátume 21. októbra 2019 od 07:00 do 20:00. MS sa zaväzuje oznámiť Poskytovateľovi licencie potrebu realizácie vyhotovenia fotografií a stockshotov najneskôr 24 hodín vopred. MS prehlasuje, že fotografie a stockshoty budú použité takým spôsobom, aby nedošlo k neoprávnenému zásahu do dobrej povesti Poskytovateľa licencie.
- 8. MS sa zaväzuje uhradiť Poskytovateľovi licencie jednorazovú odmenu v zmysle tejto Dohody za sprístupnenie priestoru za účelom vyhotovenia fotografií a stockshotov a udelenia licencie na ich následné použitie vo výške 800 EUR (slovom „osemsto“ euro) vrátane DPH. Odmena podľa bodu je v súlade s ustanovením § 69 ods. 1 Autorského zákona.

Odmena bude uhradená v hotovosti do pokladne poskytovateľa licencie nachádzajúcej sa v sídle poskytovateľa licencie. Vyššie uvedená čiastka je splatná najneskôr dva dni pred začatím užívania priestoru. Strany sa dohodli, že dňom dodania služieb podľa § 19 (2) zákona číslo 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, je deň účinnosti tejto Dohody. Dňom úhrady odmeny sa rozumie pripísanie odmeny na účet Poskytovateľa licencie. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v súlade s platnou legislatívou, v opačnom prípade je Poskytovateľ povinný opraviť faktúru.

- 9. Strany sa dohodli, že Dohoda, ako aj práva a povinnosti strán sa spravujú v zmysle § 262 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník ustanoveniami Obchodného zákonníka. Táto Dohoda nadobúda platnosť a stáva sa účinnou dňom jej podpísania obidvoma stranami. Táto Dohoda sa uzatvára na dobu trvania licencie a je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých jedno vyhotovenie je určené pre MS a jedno pre Poskytovateľa licencie.

V Bratislave dňa 29.10.2019

MARKÍZA-SLOVAKIA, spol. s r.o.  
Mag. Matthias Settele, Ing. Marianna Trnávská  
Konatelia



Mestská časť Bratislava-Rača  
Mgr. Michal Drotován  
starosta